

.K.W.
Residence du Ruanda
Territoire de Kibungu

Kibungu, le 1 Août 1957.-

OBJET:

Accident de roulage
Affaire: S/chef Gahiza
C/Nyirabanyiginya.



N° 2114 /Just. 1/02/LD.

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

K I G A L I.-

Monsieur le Substitut,

J'ai l'honneur de vous ^{faire} tenir un annexe mon
procès-verbal n° 149/LD.-

Veillez trouver également ci-joint un résumé
de l'affaire.-

L'Officier de Police Judiciaire,
L. DE ZUTTER.-

Résumé du procès-verbal 149/LD.-

Le Plaignant: Le S/Chef Gahiza
Le Prévenu : La femme Nyirabanyiginya
Exposé des faits: Samedi, le 27ème juillet la Voiture du
Plaignant a cogné une vache sur la route Kayonza-Kibungu
Le Propriétaire de la vache serait un défaut vu que la
bête se trouvait sur la voie publique sans gardienage.
Les avaries cousées à la voiture sont assez minimiser et
seront remboursées soit par l'assurance OMNIUM ou le
Propriétaire même, qui est en possession de quatre vaches.

E.V. 149145 bis

EX 3 IX

de dépôt de matériels
Procès verbal de constat administratif

L'on mit un point cinquante sept le
vingt septième jour du mois de juillet, Nous
De Zutter, Luc, Robert, Hebert, Officier de
Police Judiciaire à capitaine générale à Thi-
bonge, nous y trouvant avoir constaté le même
pour vers 11h ce qui suit :

A) 1) Voiture : Opel Capitaine 1956

N° plaque R.V. 7056

Couleur : bleu

Force : 13 C.V.

N° moteur : LVC 77007

Assurance : Em - cum N° Police 702509

par intermédiaire de M^r de
Taux 1957 : 7014 fr. USA C7990

du 28-7-57

2) Propriétaire : Guhiza, Edouard

3) Conducteur au moment de l'accident :

Guhiza, Edouard

4) Kilométrage au compteur : 20.000

5) État de freins

- frein à main : excellent

- frein à pied : excellent

6) État de l'appareil électrocinétique : bon

7) État mécanique : bon.

8) État des pneus : Bon.

9) Changement : 3 personnes.

10) Point de choc : ~~front~~ gauche

11) Vitesse acquise au moment de l'accident : ± 65

12) Terrain de conclusion : N° 2257 du 14-10-53

13) Carte d'immatriculation du véhicule : existe délivré à Kigali

14) État des conducteurs : normal

15) État route : bon

16) Visibilité : normale

17) L'heure de l'accident : 10 h.

B) Corps : 5 jours.

C) Éléments visibles au véhicule

{ Capot moteur : enfoncé

{ Plaque d'immatriculation : enfoncée

{ Epave des roues : enfoncée

D) Blessés : vient à part de la vache qui a provoqué l'accident

Je jure que le présent
procès-verbal est sincère
et exact
L. De Zoltar